# DESTAL A

NUM. 24

MURCIA, 12 DE JUNIO DE 1944

50 céntimos

#### Del partido VALENCIA-MURCIA



- 1. Salida al campo de Mestalla, del equipo del Real Murcia.
- 2. Momentos interesantes en que Melcón posa con los capitanes de ambos equipos.
- 3. Un acrobático salto de Eizaguirre, blocando un balón y acosado por Morera.
- 4. La impetuosidad de Portilla es frenada por «faut» en el área valenciana.
- 5. El equipo del Valencia, Campeón de Liga, en su salida al césped.

Domingo 18 junio 1944

## FUTBOL



Copa de S. E. el Generalisimo

SEMIFINALES



Emocionante encuentro entre los primeros equipos

## VALENCIA C. de F.

Campeón de la Primera División, que alineará su famosa delantera EPI-ELZO-MUNDO-ASENSI-GOROSTIZA, contra

## Club REAL MURCIA

Campo de LA CONDOMINA

A las SIETE de la tarde

### FABRICA DE GASEOSAS

de CONRADO ABELLAN

ESPECIALIDAD EN:

### ORANGE IRIS

Ronda Garay, C-A MURCIA Tel. 2153

#### FARMACIA

## LOPEZ LEAL

Generalisimo, 86

ALCANTARILLA

## CIA. AMA. GALINDO

Maderas de Construcción

Apartado, 6 Teléfono, 14

ALCANTARILLA (MURCIA)

#### Mariano Guillen Martin

Metalurgica

"Lolina"

TALLERES: Calle de la Estación TELEFONO NUM. 94

Reparación y Construcción de aparatos para Conservas y maquinaria en general

Talleres de Maquinaria y Calderería

FUNDICION DE HIERRO

ALCANTARILL (MURCIA)



:-: Decano de los Semanarios Deportivos Españoles :-:

NUMERO 24 - - TERCERA EPOCA

SE PUBLICA LOS LUNES

Precio: 50 céntimos

Corresponsales en todas las poblaciones

#### Entrenadores y Secretarios Técnicos de fútbol

Los cargos que actualmente consideran los clubs más necesarios para los msimos son los de Secretario Técnico y Entrenador de los mismos.

En la actualidad todos se creen con derecho a poder ostentar uno u otro, pero en realidad la mayoría no tienen condiciones para ello, y de esto depende muchas veces el fracaso de los clubs.

Para ser un buen Secretario Técnico se necesitan, a nuestro entender, muchas condiciones para desempeñarlo, y no es suficiente el haber adquirido a tal o cual jugador ni haber ahorrado al club unas pesetas en un desplazamiento del equipo para desempeñar éste.

Una de las primeras condiciones es la de tener cierta personalidad en el fútbol, que le da amistades y relaciones suficientes para el mejor desempeño de su cometido.

Otra es la de ser persona culta, que sepa llevar o dirigir perfectamente la parte de oficinas, relaciones con los

clubs, Federaciones, autoridades, etc. Conocer perfectamente el fútbol, siendo incluso preferibles haber actuado en él, pues con ello se tiene los conocimientos necesarios para poder apreciar las condiciones de jugadores noveles, que muchas veces resuelven el problema que hoy representa el traspaso elevado de los jugadores consagrados.

Tener las condiciones de diplomacia necesarias para el trato de jugadores, directivos, etc., muy necesario en los casos de contratos, fichajes,

traspasos, etc.

Ser persona capacitada y entendida en todo lo que se refiere a derechos y deberes en materia tributaria, de organización, etc.

Tener hábito de trabajo y entusiasmo en el cumplimiento del deber.

Velar continuamente por el prestigio del club, evitando todo aquello que pueda mermar el mismo, incluso sacrificando pesetas que puede representar un contrato ventajoso.

Y otra porción de condiciones, que hoy en España reúnen pocos, pudiendo asegurar que hoy podemos contar con los dedos de la mano los que en realidad son buenos Secretarios Técnicos.

En cuanto a Entrenador es punto y aparte.

La mayoría cree que los entrenadores son los que enseñan a los equipiers a jugar, y ello, en la realidad, no es así.

La mayoría de los entrenadores no saben ellos, y a muchos se les ha olvidado, el saber darle con precisión al balón, y por ello mal pueden enseñar lo que ellos, en realidad, no saben hacer. A nuestro juicio, el cometido del entrenador debe ser el siguiente.

1. Preparar físicamente a sus jugadores, sin darle un entrenamiento excesivo ni defectuoso, enseñándoles cómo se toca mejor el balón.

2. Saber colocarse en el terreno de juego, que hoy en la actualidad desconocen la mayoría de los jugadores. motivo por el que éstos se esfuerzan más de lo debido en muchas ocasiones y consiguen menos de lo que deben por no estar donde deben y correr sin ton ni son, no dando el rendimiento debido.

3. Saber efectuar "todas" las jugadas. Corners, penaltys, golpes francos, etc., que, en muchos casos y en jugadores consagrados es imperdonable no lo sepan efectuar.

4. Hacerles el juego de conjunto para que tenga mayor eficacia su esfuerzo personal.

5. Inculparles la disciplina necesaria en toda organización deportiva, enseñandoles las penalidades en que incurren con cualquier acto antideportivo y los perjuicios que éste puede

ocasionar a su club.

6. Procurar que fuera del campo también actúen como deben, sin que su comportamiento dé lugar a criticas por parte de la afición.

7. Vigilar su vida privada y prohibirles aquellos excesos que puedan perjudicarles físicamente.

8. Inculcarles cariño al club y a la afición que le paga y aplande.

9. Dar el ejemplo necesario para que sirva de modelo a estos jugadones.

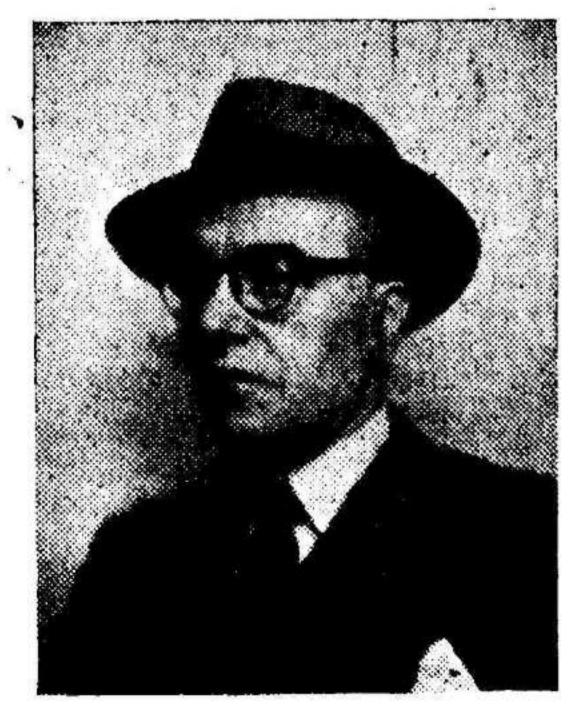
10. Estar atento, al desarrollo de los encuentros para en cualquier momento dar órdenes de las modificaciones necesarias en el equipo para asegurar o poner en condiciones de ganar un encuentro.

11. Hacer el acoplo necesario en los encuentros para formar el once que pueda dar en cada uno el rendimiento necesario con arreglo al club con quien se contiende.

Para entrenador es muy conveniente, casi necesario, que el que lo desempeñe haya sido jugador.

Esto es a grandes rasgos lo que consideramos necesario para desempeñar estos cargos en cualquier club.

#### TIRO DE PICHON DE MURCIA



Habiendo presentado la dimisión de su cargo de Presidente de la Real Sociedad de Tiro de Pichón de Murcia D. José Viudes Guirao, se ha designado por unanimidad para desempeñar este cargo a nuestro amigo don Martin Perea.

Es D. Martin Perea uno de los verdaderos deportistas murcianos. Fué Presidente de la Sociedad de Fútbol de Mula, correspondiendo a esta época la de mayor esplendor, ya que este equipo poseía uno de los más completos conjuntos de la región.

Hoy la Sociedad Tiro de Pichón con-

sigue de Martín Perea el sacrificio que supone encargarse de-la dirección de la misma, y ello lo estimamos un gran acierto de nuestros tiradores.

Con el fin de recoger algunas impresiones de tan querido amigo, no he dudado un momento en trasladarme a su casa, sita en la calle de Trapería, número 3, y distraerle un momento de sus habituales ocupaciones de notario.

Me recibe con la amabilidad en él característica y doy comienzo a una pequeña interviú:

-¿Has sido aficionado a las tira-

das de pichón?

-Aficionado, mucho, y desde mi juventud. Tirador he sido por afición. pero no me he atrevido a alternar con los "ases".

-¿Cómo ha sido tu nombramiento

de Presidente?

-Demasiado sabes que no queria intervenir activamente en organizaciones deportivas, por no disponer de tiempo para ello, y esto fué lo que motivó, cuando me hablaron para que aceptara la presidencia del Real Murcia renunciar a tal honor. pero como esta organización, en realidad, no tiene un trabajo tan intenso y contiintegral por naturaleza. La cosa sennuado como el de nuestra primera Sociedad, y por la presión que han hecho los amigos, no he tenido más remedio que complacerles, aceptando este cargo.

-¿Qué opinión tienes de los tira-(Continúa en la página cuarta)

## PORTILLA, habla para nuestros lectores

#### Por LUZPEL

Estábamos en la Redacción cuando nos vimos gratamente sorprendidos por una visita: la de Angel Portilla, el popular delantero centro del Murcia, que venía en busca de dos números atrasados de nuestro semanario, indispensables para completar su colección.

No es para descrito el entusiasmo de los pequeños acogidos en la "Casa del Niño" cuando divisan la figura del espigado montañés. El griterio



que se produce en el patio es ensordecedor y pasamos un buen rato contemplando los rostros alegres de estos pequeñuelos y el de Portilla, que, enternecido, no sabe si reir o llorar. Cuando nos marchamos, lo despiden con grandes aplausos, y varios de ellos le dicen: "¡Que metas muchos goles en Valencia!".

Teniendo a Portilla allí, tan hábil goleador como buen conversador, ¿quién no le hace unas preguntas? Es el jugador de moda y su figura va adquiriendo a pasos agigantados mayor prestigio. Veamos qué nos

dice:

-¿Qué tal el encuentro de Bar-

celona?

-Me produjo el equipo catalán peor impresión que en La Condomina, porque lo de aqui pudo haber sido producto de la confianza; pero lo de alli no fué sino la manifestación palpable de su impotencia. Tal vez por esto se dedicaron más al "leñazo" que al juego, y me interesa, amigo Pelluz, que hagas constar esto porque ya estoy cansado de leer manifestaciones catalanas de que somos un equipo muy duro y sucio. ¡Si tengo las piernas que no puedo andar!... ¡Ah!, di también que el partide no lo ganamos porque no necesitábamos la victoria.

-¿Qué opinas de tu popularidad? -A pesar de mi suerte como goleador, creo que la gente està equivocada pensando que sea yo el prin-

cipal artifice de los triunfos. Es que ( los tantos dan la victoria, pero no hay que olvidar que éstos se consiguen con ayuda de todos y que tan importante como marcar es evitar que nos marquen.

-; Magnifico, Portilla! Este es un párrafo que merece ser destacado por

el linotipista.

-Y de tu fichaje, ¿qué me dices? -En principio firmé hasta fines de la actual temporada, ampliando después mi compromiso por dos años, de lo que estoy muy contento, puesto que desde un principio—cuando yo era un desconocido—depositaron en mí su confianza y ya es suficiente para que yo muestre mi agradecimiento a la afición en general, defendiendo con el mayor entusiasmo nuestros colores.

-Entonces ¿estás contento aquí? -Ya te lo puedes figurar. En Badajoz yo era un triste suplente, del que nadie hacía caso, y aquí, en cambio, la gente me estima y veo posibilidades detriunfar. Aparte, también, de que tenéis en Murcia unas chicas... -- ¿Es que estás enamorado, Por-

tilla?

-; Hombre, no tanto! Pero pienso que no tardaré en estarlo. ¿Tú crees que así hay quien resista dos años? —De tus actuaciones en el Murcia,

¿cuál consideras más afortunada?

\_La que mayor alegría me proporcionó, sin duda alguna, fué la de Valladolid, que sirvió para afianzarme en el eje de nuestra vanguardia. Tampoco podré olvidar en mi vida la tarde triunfal del Zaragoza.

-¿En qué partido has encontrado más dificultades?

—Desde luego, en Sarriá, frente al Español, y no porque Pérez y Mariscal hicieran un gran partido, sino porque, para evitar la derrota, recurrieron a los procedimientos más innobles, impropios de verdaderos deportistas.

-¿Cuáles son tus proyectos para el futuro?

-A pesar de que ya te he dicho antes que he firmado por dos temporadas con el Murcia, mis deseos son los de prolongar aquí mi estancia por mayor tiempo. ¡Estoy tan a gusto!...

-¿Qué piensas del encuentro con

los de Mestalla?

-Me hubiese alegrado otro enemigo, ya que de sobra sabemos lo peligroso que resulta siempre el equipode la famosa "delantera eléctrica"; pero como a nosotros tampoco nos falta "flúido", ya supondrás que no considero imposible nuestra clasificación. ¡Ah. si repitiéramos una actuación como la de Oviedo! Te aseguro que entonces este año nos traeríamos a Murcia el codiciado título de campeón.

Terminamos nuestra charla con Portilla y, al acompañarle a la calle, vuelve a oir el sencillo homenaje de los chicos con sus gritos, pero el que más le ha impresionado es ese de: "¡Que metas muchos goles en Va-

lencia!".

Pobre Eizaguirre si Portilla cumpliese los deseos de sus pequeños admiradores!...

#### TIRO DE PICHON DE MURCIA

(Viene de la página tercera)

dores de Murcia?

-Sey un entusiasta de mi tierra y creo tenemos las mejores escopetas de España, como lo prueban los trofeos conseguidos por los socios del Tiro de Pichón de Murcia.

Tu elevación a la presidencia del Tiro de Pichón, ¿a qué la atribuyes?

-Unicamente porque me suponen un murciano entusiasta, ya que, en realidad, como he indicado, nunca fuí tirador de pichón; pero como lo que esta Sociedad necesitaba no es mejorar la clase de sus tiradores—bien probada por cierto—, sino lograr una instalación adecuada y ambiente fuera y dentro de Murcia en el tono que merece y su tradición reclama, es sin duda por eso por lo que un grupo de buenos amigos me han otorgado tal honor. Dios quiera que no se vean defraudados en ésta su designación.

- Tenemos entendido que la construcción del campo ofrece dificultades?

-¡Nada de eso! Yo soy optimista cilla: ocho o diez tahullas a menos de un kilómetro de Muscia para que se pueda llegar a ella mediante un cómodo paseo; un chalet acogedor, simpatico y confortable, con bar y

restaurante permanente; unas pistas de tenis y de baile y la sdemás exigencias que la técnica y calidad de estos deportes aconsejen para lograr un club y campo de tiro como a Murcia corresponde; y nada más.

—¿Cómo andais de disponibilidades

económicas para todo ello?

-El día que yo me posesioné ya estaba el dinero necesario comprometido. Eso en Murcia, aunque algunas veces y apariencias parezca otra cosa, no es problema. Se tendrá el que se necesite y la portarán los particulares, pues yo entiendo que a las autoridades y al apoyo oficial no debe acudirse nada más que cuando se trate de cosas de tal importancia, que la aportación privada sea insuficiente, y si esto ocurriese en Murcia con el Tiro de Pichón se pondría de manifiesto que sobraban el campo, el chalet, la Sociedda y su Presidente. Pero no será así; ten en cuenta que la Junta está compuesta por Rogelio Manresa, Paco Peña, Juan Antonio Hernández Mora, Alejandro García Castillo, Alfonso García Valcárcel, Blas Alfonso Marsilla, Guillermo Fontes, Eduardo Martínez Carbonell, Joaquin Meseguer y Jerónimo Meseguer. Con tales elementos, cualquiera llega donde se propone.

### A. Bilbao sucumbe ante el A. Aviación

#### Se perfila un campeón: "AVIACION"

MADRID, 11.—En el Estadio Metropolitano, con un lleno rebosante a pesar de un pequeño aumento en el precio de las localidades, se ha jugado esta tarde el partido de ida de la semifinal entre el Atlético Aviación y el Atlético de Bilbao.

3-1. El primer tiempo terminó con empate a un tanto.

Arbitró José Martinez Iñiguez, que alineó así a los equipos:

Atlético Aviación: Ederra; Riera, Cobos; Gabilondo, Germán, Machin; Adrover, Amestoy, Taltavull, Campos y Vázquez.

Atlético de Bilbao: Lezama; Arqueta, Oceja; Celaya, Bertol. Nando; Iriondo, Escudero, Zarra, Pa-

nizo y Gainza.

Hecho el saque, los aviadores se lanzan codiciosos al ataque. manteniendo la iniciativa cerca del marco. Al minuto marca Vázquez un buen tanto, aunque mesperado.

Durante los cinco minuios siguientes siguen dominando los niadrileños. Pero inmediatamente reac ciona el Atlético de Blbao, cuyos delanteros s ecolocan cerca de la meta en pocas zancadas. Un remate de Zarra rebota en el larguero para salr fuera después. Persiste la presión bilbaína, y en uno de los avances de su ala derecha el extrema llega demasiado cerca y Ederra se lanza a sus pies, salvando así un fulminante remate; el balon se pasea aun frente al marco y por fin se convierte en el primer córner bilbaino, sin consecuencia.

Nuevo ataque bilbaino malogra-

do por off-side de Zarra.

Después el equipo local asa a dominar, con intervención de todo el ataque. Un último remate de Taltavull es desejado por Lezama.

Vuelve a presionar el equipo bilbaino, por el que Gabilondo se ve obligado a ceder córner ante una

peligrosa jugada.

Hasta la media hora de partido el juego se desarrolla con juego alterno. Los locales están más tiem po en terreno contrario, pero los forasteros ofrecieron un ataque más profundo.

Al iniciarse el último tercio de este encuentro, los bilbainos jue-

COPA DEL GENERALISIMO

SEMIFINALES

Partidos de ida

Valencia 3.-MURCIA o. Aviación 3.-A. Bilbao 1. gan más. Riera, acosado por un delantero, manda el balón a Ederra con tanta fuerza y mucha desviación, que el guardameta no lo alcanza y es córner. A renglón seguido, otro córner.

En uno de los avances bilbainos, Gabilondo intercepta la jugada y el árbitro pita una falta que no existía. Del golpe franco se forma un lío y Panizo remata al marco. Un jugador madrileño recoge el balón y devuelve al campo, pero lo cierto es que ya había entrado. Fué el empate, a los 35 minutos.

Este tanto anima a los bilbainos, quienes dominan claramente, lanzando varios saques de esquina en

poco tiempo.

Al final, un centro de Adrover lo remata bien Campos, pero Lezama desvía la pelota a su linea, tirándose un córner sin consecuencias.

Ederra se lesiona en los últimos momentos y juega resentido el res-

to del partido.

En el segundo tiempo los bilbaínos se muestran más peligrosos aún si cabe y dominan la situación, multiplicándose los defensas y medios madrileños en evitar los remates. Sobresale en esta labor Cobos.

Riera se lesiona y abandona el terreno durante cinco minutos.

Transcurre un cuarto de hora. en el que los forasteros han jugado un poco más.

Después dominan los aviacionistas. Vázquez recibe un pase de Machín y marca a los dieciocho minutos. Buen tanto por su rapidez más que por nada.

Este tanto hace reaccionar al bando local, que nivela la contienda. Un buen tiro de Amestor va a corner.

Adrover se lesiona y, al igual que Riera, está fuera del campo durante cinco minutos.

Los últimos momentos del encuentro se presentan indecisos, porque a los dos bandos se les presentan ocasiones para marcar, de modo que lo mismo podría terminar con un empate como con un 3-1.

Faltando cinco minutos se lesiona Oceja, a quien se le atiende en el campo. Fueron minutos desde

luego descontados.

Al final domina netamente el Atlético Aviación. Y de sus varies avances, el último se traduce en un saque de esquina. Pué un corner emocionante para el público, en vista del dominio atlético madrileño de última hora y porque sólo faltaban segundos para termicanar. Debió ser también un corner emocionante para los jugadores.

Y ese corner respondió a la emoción. Taltavull lo convirtió en el tercer tanto del Atlético Aviación. un tanto que tiene un valor ines-

timable.

Y ahora unas breves impresiones. Jugaron los aviacionistas lo suficiente para ganar. Ahora bien. El que fuera por un 3-1 o un 2-1 ya es discutible. Pero es el caso que también pudo ser un 3-0, puesto que, como queda indicado, el tanto bilbaino no fué precedido de ninguna falta, que el árbitro concedié. De los 22 jugadore sdestato Cobos.

#### Pésima actuación del equipo Albaceteño

ALBACETE,1; LEVANTE, 5.

ALBACETE, 11.—(De nuestro corresponsal).—Se jugó el domingo el encuentro amistoso Albactete Balompie-Levante U. D., el cual finalizó con la victoria levantina por el tanteo de uno a cinco.

A los pocos minutos de dar comienzo tuvo que retirarse Vilanova, lesionado al intentar hacerse con una pelota enviada por García.

El centro delantero albaceteño ya no reapareció, siendo sustituído por Camoto.

El primer gol de la tarde fué conseguido a los 23 minutos, siendo obra
del albacetense Del Hoyo, al rematar
formidablemente un buen servicio de
Camoto. A los 30 minutos el Levante
se apuntaba el gol de la igualada, al
rematar su centro delantero un servicio del exterior derecho. Faltando cinco minutos para el final de la primera fase, el guardameta local dejó pasar inexplicablemente una pelota fiojamente chutada por Brocal, consiguiendo de ese modo el segundo tanto forastero.

En la segunda parte, a los cinco minutos, un centro de Fayos es rematado por Valensianet, quien involuntariamente introduce el pelotón en su propio marco, siendo por consiguiente el trecer gol levantino.

Diez minutos después, el centro delantero fusila el cuarto gol, que por cietro no debió ser válido por que el citado jugador se encontraba en completo fuera de juego.

El equipo local anda a la deriva, por lo que el público jalea a los va-

lencianos.

Faltando tres minutos para el final de la pelea, un centro del extremo de-recho es rematado a la red por Fayon. quien de esta forma se apunta el quin to y último gol visitante.

Por parte del Levante cabe destacar al trío defensivo, medio centro, delantero centro y extremo izquierda.

Muy mal todos los jugadores locales, salvo dos o tres individualidades. A las órdenes del señor Molina, los equipos tormaron como sigue:

Levante: Soro; Villagrasa, Toni; Villalba, Paredes, París; Sierra, Brocal, Escribá, Monblona y Fayon.

Albacete: Luengo; López, Valensianet; Valetín, Moqui, Sáez; Cartagena, García, Vilanova (Camoto), Del Hoyo y Porro.

En la segunda mitad, López fué sustituído por Manolete.

OILIME

# ELEQUIPO DEL sucumbe ante un Val

## Los nuestros no estuvieron a la altura de otras ocasiones

#### (Crónica de nuestro enviado especial LUZPEL)

PRELIMINARES

Siempre me ha gustado poner a mis entusiasmos el freno de la razón y, tanto enjuiciando un encuentro antes de su celebración, como juzgándolo después de efectuado, he pretendi do no perder la ecuanimidad por muy mal parados que hayan quedado mis deseos.

Por esto, teniendo en cuenta las

domina— corte de raíz la justificadísima esperanza de que los blancos obtengan el título de campeones.

Sin embargo, hay algo que anima el ambiente poniendo una nota de esperanza en los seguidores del equipo murciano y otra de desconfianza en la entusiasta afición valenciana: la seguridad obsoluta de que el Murcia sabrá batirse como los buenos.

### Fino «CAMPERO» Soto

brillantes campañas, cada una en su esfera, del Murcia y Valencia, desde el primer momento consideré poco menos que imposible nuestro pase a la final, no obstante el entusiasmo y los buenos ánimos que los jugadores murcianos me manifestaban cuando he cambiado impresiones con éllos.

Hace unos días, comentando un crítico deportivo la amplia victoria valenciana sobre el Sabadell, decía: ¿Qué es lo que tiene el Valencia? Y él mismo concluía: "Tiene una respuesta sencilla: un gran equipo". Y

Los numerosos murcianos residentes en ésta, nos acosan a preguntas y nos multiplican sus consejos, no faltando quien asegura muy formalmente que si se sabe contener la primera ofensiva blanca y se llega a los 20 minutos sin que logren marcar, podemos salir victoriosos. Los deseos de triunfo de estos paisanos no tienen límite y es que ya les dolía profundamente el comentario irónico con que, en general, se acoge aquí el encuentro con el Murcia.

Para conocer el ambiente en las es-

### Coñac «ILUSTRISIMO» Soto

en ésto están de acuerdo todos los autores, y, más que nadie, los propios aficionados valencianos que, partido tras partido, han estado saborean do las primicias de un fútbol admirable, que les proporcionaba la alegría de initerrumpidas jornadas triunfales.

Así es que nada ha de extrañar a mis lectores si les digo que el ambiente en Valencia era poco menos que de conmiseración para el Murcia, cuyos triunfos se calibraban meritorios, pero no tanto como para hacerles temer que el "gallito de la Copa" —co mo algunos llaman a los de La Con-

feras oficiales y comunicarlo a nuestros lectores, nos hemos trasladado al mos conversado un rato con el señor chos conversado un rato con el señor Colina y otros directivos. Todos éllos—conscientes de las "travesuras" que en la Copa suele gastar la ilógica del fútbol—, son muy comedidos en sus manifestaciones, aunque reflejen su natural confianza en la victoria. Así, un señor directivo ha pidoda señalar la desgracia murciana de jugar primeramente en Mestalla, pues "al ser tan amplia la derota aquí, restará mu cho público a La Condomina".

Este es, pues, el ambiente en Va-

lencia, pero he de hacer constar que ni en nosotros, ni en los jugadores ha influído lo más mínimo. Todos están animadísimos. aunque no ocultan las



NOVO, figura destacada en Valencia que puso todo su entusiasmo al servicio de los colores murcianos

grandes dificultades del encuentro. Se da por descontada la alineación de Novo y nos afirman que el gallego está dispuesto a demostrar su clase.

Un detalle que indica que en Va-

#### Reparaciones de Motos y Bicicletas

#### «EL AGUILA»

ALCANTARILLA

(Murcia)

lencia, pese al optimismo de todos, se "respeta" al Murcia, es que en la tarde de del sábado ya no se encontraba una entrada y que en la vanguardia.

### I E S T A L L A

## REAL MURCIA encia en plena forma

"eléctrica" reaparecerá el famoso internacional Mundo, que resultó lesionado en Sabadell, y al que no se pensaba reincorporar al equipo hasta su

#### Joaquín Atenza López TALLER «EL RAPIDO»

REPARACIONES DE BICICLETAS Generalísimo, 30 ALCANTARILLA

visita a La Condomina. Como se ve, todo ésto confirma plenamente la impresión general de que los locales saldrán decididos a asegurar esta tarde la eliminatoria porque.... de no hacerlo así, ya saben lo difícil que es el Murcia en su terreno y lo peligroso que puede ser confiarse.

Hay periódico que, incluso, apunta la esperanza que se repita un 8 a 0 de no sé que tiempos prehistóricos.

#### EL PARTIDO

Para que los aficionados murcianos se den una idea aproximada de lo sucedido en Mestalla, he aquí, a grandes rasgos, lo que fué el encuentro.

Es impresionante el aspecto que ofrece el campo media hora antes de dar principio la lucha. Las localidades se hallan ocupadas en su totalidad y, según nos manifiesta el señor Colina, el lleno más grande de la temporada es el de esta tarde.

A las 7 menos 10 salta el Murcia al campo. Visten los colores granas: Ma-

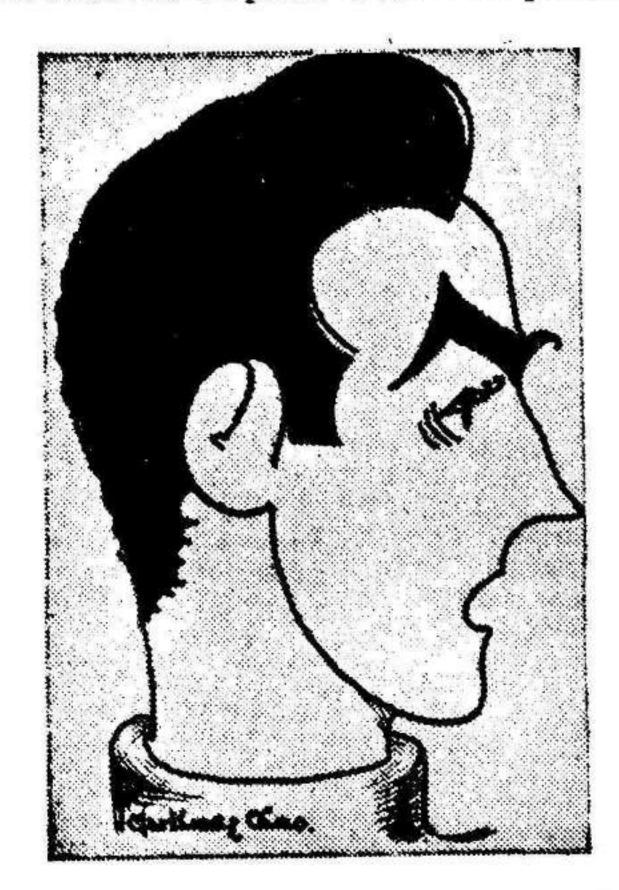


SIERRA, cuya gran clase y entusiasmo sin límites, volvieron a brillar en partido de ayer tarde

rín; Novo, Sierra; Castro Mesa, Narro; Carpena, Martínez, Portilla, Morera y Tito I. Se oyen grandes aplausos en su honor, pues son muchos los murcianos que asisten al encuentro. Poco después se escucha una gran

ovación: los propietarios acaban de saltar al terreno de juego, con Eizagui rre; Alvaro, Juan Ramón: Ortúzar, Iturraspe, Lecue; Epi, Hernández, Mundo, Igoa y Gorostiza.

Melcón (para el que no se ha escuchado palma alguna al saltar a l campo), que arbitra ayudado por jucces de banda del Colegio Centro, da la señal de empezar a las 7 en punio.



MARIN, que ayer en Mestalla realizó un formidable partido

Es Portilla quien pone la pelota en juego, de la que se apoderan pronto los valencianos que atacan por el lado izquierdo, cortando Novo un avance de Gorostiza; el balón llega a Lecue y éste, a distancia, envía un buen "pildorazo" que obliga a Marín a intervenir por primera vez. El público jalea a los suyos y los cinco delanteros blancos se multiplican y buscan el marco con la mayor codicia, siendo sus avances peligrosísimos. Se observa claramente cuál ha sido la consigna: ataque impetuoso y continuo hasta quebrantar la resistencia murciana provocando el desconcierto en sus filas.

A los seis minutos, se interna Epi

#### BICICLETAS

#### PEDRO CERON y ANTONIO HIDALGO

Generalisimo, 43 ALCANTARILLA

velocísimo, centrando sobre la marcha y empalmando Hernández de igual manera un soberano derechazo que ni Marín ni nadie puede detener. Es el primer gol valenciano, que se recibe con gran júbilo por público y jugadores. Desde luego, el tiro del ex-castellonense es de los que hacen época.

Pasan los murcianos unos instantes de verdadero agobio, en los que se muestran desconcertados, pero el trío defensivo, con sus intervenciones, ha-

(Continúa en la página 8)

#### Comentario a la jornada

Los dos encuentros de las Semifinales respondieron a lo que de éllos se esperaba: superioridad valenciana sobre el Murcia y mayor nivelación de fuerzas en el choque de los dos Atléticos.

El encuentro de Mestalla, de amplio dominio blanco, refieja aproximadamente lo que allí ocurrió, pues si bien los disparos del ataque valenciano fueron innumerable, hay que contar lo mal dirigidos que estuvicron muchos de éllos y que Marín, pleno de facultades y de forma, defendió su marco con acierto. Unamos a éllo que el Murcia tuvo varias ocasiones de marcar, especialmente en un difícilisimo balón rematado por Portilla y que Eizaguirre, admirablemente, saca cuando ya estaba casi dentro de la puerta.

Desde luego, creemos que ya está decidido uno de los semifinalistas, a no ser que ocurra lo imprevisto, cosa que con el Valencia no puede ser.

En cuanto al triunfo de los madrileños, por la forma que se ha producido nos hace presumir que muy bien podría haber un nuevo partido de desempate para decidir quién ha de disputar con los valencianos el título de campeón.

LUZPEL

## El adverso resultado de ayer en Valencia, no anula la brillante campaña realizada por el REAL MURCIA

#### La afición murciana debe alentar el próximo domingo a nuestros jugadores, pues aún no está todo perdido

(Viene de la página central)

ce recobrar la moral al resto de sus compañero y vemos a la media cortar dos intentos de avance valencianos, y a Eizaguirre intervenir apuradamente para detener un buen remate de Morera y otro mejor de Martinez.

Alvaro e Iturrarpe no dejan moverse a Portilla y son los dos interiores quienes llevan el peligro al área va-

entrada de Alvaro; a pesar de esto, el balón va al centro. llegando hasta Castro, que tira fuerte y alto. El juego sigue cargándose al lado izquierdo y Tito obliga a Ortúzar a ceder córner, sin consecuencias.

Los medios murcianos parecen rehacerse y ahora empujan ellos. Portilla, en la brecha, entra dos veces de cabeza y recibe repetidas "caricias" de la defensa blanca. Se está endulenciana, sobre todo Martínez que pri- reciendo el juego y vemos que a Mel-

de moda en todos los campos españoles.

Martinez es el único artillero que hace honor a su condición de tal. y vuelve a inquietar a Eizaguirre con un fuerte disparo de izquierda, que es blocado por el meta blanco.

Narro no tiene el acierto de otras veces y pierde un balón claro, que llega hasta el lado izquierdo, chutando Gorostiza y parando muy bien Marin.

Un centro de Carpena es interceptado a córner por Juan Ramón. Sacado por el propio Carpena, termina con un remate espléndido, desde lejos, de Mesa, que sale fuera por poco.

Acto seguido, un tiro de Hernández, fuerte y bien dirigido, tropieza en Novo que, de esta forma, ha salvado un momento de gran peligro.

Otro ataque aislado del Murcia obliga a intervenir a Eizaguirre, que evita el remate de Portilla.

Novo corta una peligrosa internada de Gorostiza, cuando éste se hallaba en magnifica situación para chutar.

Momentos después señala Melcón el final del encuentro, siendo el Valencia despedido con una gran ovación, en tanto que para el Murcia suena una "pita" poco piadosa.

IMPRESION GENERAL

Evidentemente que el Valencia tiene ese gran equipo que presumíamos. Para que el público murciano se dé cuenta cabal de ello, basta recordarle la exhibición reciente en La Condomina de la delantera merengue. Pues a tenor de la misma, se hallan las demás líneas, ya que la media, considerada más endeble, se ha robustecido con la notable recuperación de forma de Lecue y el aflanzamiento de Iturraspe.

Ayer, sin llegar a cuajar un gran encuentro, dió el equipo valenciano sensación de lo que es: el mejor conjunto de España, poseedor de una técnica definida, acoplado y briosamente acometedor. Para contenerlo zqué podía oponerle el Murcia? Nada más

#### DANIEL MARIN MENGUAL CONFITERIA :-: BAR :-: HELADOS

Avenida del Generalisimo, 47 ALCANTARILLA (Murcia)

mero lanza un tiro que roza el palo, y después otro que detiene Eizaguirre con su seguridad y estilo peculiar.

Una entrada noble de Portilla es sancionada inexplicablemente por Mel cón, que se deja llevar por las aclamaciones del público.

El juego es alterno y a los 20 minutos Epi, que está peligrosisimo, se interna, cortando Narro con dificultades por lo qu ecede corto a Sierra. haciéndolo con tal desgracia que el balón vuleve a los pies del extremo derecha valenciano quien, sin titubeos, chuta fuerte y cruzado, fuera del alcance de Marín, consiguiendo el segundo tanto para los de casa.

En un balón que arrebata Gastro a Igoa, recibe una carga de éste, que intenta recuperar el esférico. El propio Castro saca el castigo sobre la puerta, despejando con energía y admirablemente Juan Ramón.

Vuelve el juego alterno, aunque son más insistentes los avances locales, especialmente por el lado derecho don

**COMIDAS Y VINOS** 

Freneria, 42

MURCIA

de Epi está haciendo un gran partido. En una de sus coladas, Narro lo sujeta, creando el faut correspondiente un momento de peligro. El dominio valenciano es ahora intensisimo; su media empuja mucho, sobre todo Lecue, que se muestra portentoso de facultades.

Marin se luce al detener un gran tiro de Hernández, que con Epi, constituye el auténtico peligro valenciano, ya que, hasta ahora, Mundo y Gorostiza no están muy afortunados.

Mesa corta un avance blanco y cede a Tito, que tiene que soportar la dura

cón se le va a ir el partido, pues no corta el juego brusco. Sin más destacable concluye esta parte.

#### SEGUNDA MITAD

Es recibido el Murcia con una gran pita cuando salta de nuevo al terreno de juego.

Se inicia esta parte con dominio local y el larguero devuelve un gran cabezazo de Igoa a centro de Epi. Poco después es Marín el que salva un gol deteniendo un chut potentisimo de Gorostiza.

Reacciona el Murcia y Eizaguirre sale de su marco para arrebatar de los pies un balón a Carpena, no produciéndose gol por verdadera casualidad.

A los 8 minutos de esta parte un centro de Epi es rematado de cabeza por Mundo en claro ofside, anulando Melcón justamente el gol.

En el Valencia se observa un gran aplomo en los jugadores y, ante la puerta murciana se desenvuelven como quieren, a pesar de que la defensa grana lucha con el mayor entusiasmo.

Uno de los ataques blancos por el lado izquierdo termina en centro de Gorostiza y remate rasp e imparable de Mundo, que logra así el tercero valenciano a los 15 minutos de esta parte. Los jugadores valencianos se abrazan y el público se entusiasmo hasta lo indescriptible. A renglón seguido se interna Gorostiza y a dos pasos de Marín lanza el balón por encima de Carpena, inexplicablemente. Responde el Murcia y Portilla tira esquinado, salvando con apuros Eizaguirre, que saca el balón junto al larguero. La parada ha sido de gran mérito.

El juego se endurece y el público no ve más que los fauts cometidos por los nuestros, desenvolviéndose ahora el encaentro entre un constante griterio. Suena para Melcón el "piropo"

#### Casa PACO

(Antes Casa MANOLO)

APERITIVOS Y VINOS DE JUMILLA

Baños, 6

MURCIA

gue entusiasmo, y éste lo derrochó sin tasa, aunque no le acompañase, como en otras ocasiones, el acierto. No se amilanó ante los dos tantos adverses y ofrecieron batalla a los ases, habiendo momento en los que nos hicieron concebir la esperanza de que sacaban a relucir su juego precideista de encuentros anteriores; pero todo quedó en atisbos para desvanecerse pronto, al ser materialmente absorbida la media por la famosa delantera "eléctrica", en la que todos sus componentes respondieron a la perfección, pues Mundo—el más flojo del

## El trío defensivo fué lo mejor del equipo murciano

#### MARTINEZ, destacó en la delantera

quinteto—supo jugar sin que la línea

perdiese homogeneidad.

El partido, pues, consistió en una pugna interesantísima entre los adelantes blancos y nuestro trío defensivo de la que unos y otros salieron airosos, siendo destacable, por lo meritoria, la labor de Novo. La papeleta que se le presentaba era difícil y el gallego supo resolverla a las mil maravillas, porque cuando un hombre pone el alma en la pelea—que es lo más qu ese puede poner-muy difícilmente le acompañará el fracaso. Y ayer, eso y todo lo puso Novo, sin desfallecer un momento y sin acusar una desmoralización que sería lógica teniendo en cuenta su ausencia excesiva en partidos oficiales. Igoa en plena forma, y Gorostiza, que siempre es Gorostiza, no fueron suficientes | Mundo, pero a pesar de todo, el ba-

beza de Mundo y Hernández, intervenciones decididas en los centrochuts de Epi, etc. etc. ¿Quién puede mejorar su actuación? Puede Marín sentirse satisfecho de sí mismo, porque sus rápidos progresos le convierten hoy en uno de los puntales más firmes del equipo.

Del Valencia ya hemos hecho el comentario, pero, abundando en el mismo, diremos que hace honor al dinero que cuesta. ¿Hay equipo porque tienen grandes entradas o se producen éstas porque tienen un gran equipo? No es un mero juego de palabras, es una pregunta que para sí debieran hacérsela todos los aficionados locales, relacionándola con nuestro elub y sus necesidades.

El más endeble del Valencia fué

Por sus brusquedades destacaremos a Alvaro, que sabe prodigarlas sin que al público le parezcan censurables.

Y ya que hablamos del público, ¿por qué no dedicarle unos parrafitos? Nos parece, sencillamente, que no hace honor al equipo que tiene. No es que a nosotros nos agrade excitar las paciones, preparando los ánimos para que al Valencia se le reciba hostilmente, pero es que, por inesperado, nos pareció muy incorrecto su comportamiento.

Más que nadie, nos duele porque sobre La Condomina se ha tejido una leyenda que no sólo es ofensiva para la afición, sino para Murcia entera, y basta presenciar un encuentro en cualesquiera de los campos españoles para comprobar la calumnia que encierra tal versión. Bien reciente tenemos la inexplicable campaña de un crítico catalán, del que nos acordamos mucho ayer cuando oíamos el desaforado griterioi ide Mestalla. ¿Qué hubiese dicho si el Español—que jugé más duramente que el Murcia ahora hubiese actuado bajo los "acordes" de aquella constante "sinfonía"?

Y quede bien patente que esto lo decimos, no para agraviar al público valenciano, que es como el nuestro y como los demás de España, sino para desmentir rotundamente esa impresión equivocada qu por ahí se tiene de lo que somos.

#### **ARBITRAJE**

Melcón tuvo la desgracia de no convencer a nadie, y menos que a ninguno, a nosotros, que fuimos perjudicados en la mayoría de las veces que pitaba. No es todo lo enérgico que exigen estos encuentros de Copa. Si el resultado—que se decidió pronto-hubiese estado indeciso, a buen seguro que el partido le habría venido grande. Así y todo...

CASA NADAL Para pasar un en la cual encontrará todo a precios reducidos buen rato VINOS de Jumilla, APERITIVOS y LICORES

Calle San Miguel, 6 (Junto a la Casa del Niño) :-: MURCIA

para dominar su inmenesa voluntad de triunfar, que le hacía acudir presuroso, en unión de Sierra, allá donde

se vislumbraba el peligro.

Si la media hubiese respondido como en otras ocasiones, la tónica del encuentro habría variado radicalmente, pero los alas Castro y Narro se preocuparon en exceso de les extremos, dejando abandonado a Mesa, que no pudo encontrar su sitio, desarticulándose así una línea que en sus últimas actuaciones destacaba por lo constructiva.

A consecuencia de esto, le faltó ligazón con la delantera y ésta quedó desdibujada toda la tarde, siendo contados los destellos de Morera, borrososo los extremos y muy vigilado Portilla. Fué Martínez el más dinámico y bullicioso, a cuyas condiciones unió la de ser el más frecuente y peligroso rematador, utilizando—y éste es su mejor elogio—ambos pies.

Y hablemos de Marin, porque la actuación del alicantino merece especial meneión. Su virtud principal consistió ayer en hacer con sencillez las cosas más extremadamente difíeiles. Paró balones de todas las mar-

PARA COMER BIEN Y BARATO

#### Casa Lajarín

Santa Isabel, 4

MURCIA

cas mostrando siempre serenidad y valentia. Su actuación tal vez pase desapercibida para los de Mestalla, pero alli quedó confirmada la clase excepcional que viene acreditando en todos los encuentros nuestro joven guardameta. Fueron blocajes seguros a tiros de Gorostiza e Igoa, despejes de puño salvando los remates de caracaldés imprime un brio a la linea que no se lo da Asensi.

El mejor, Epi, que se internó cuando quiso sin que Narro pudiera hacer nada por evitarlo, que mostró su opor tunismo en la consecución del segundo gol.

Eizaguirre bajo los palos hizo lo que esperábamos de él: un gran encuentro. Fué otra de las figuras sobresalientes. En cambio a Igoa, del que cuentan y no acaban, le vimos muy poco, y ésto en la segunda mitad.

#### iEstudiantes! EL COLEGIO DE SAN JUAN BAUTISTA Sta Catelina, 7

\*\*\*\*<del>\*</del> +\*\*\*\*

Dirigido por: D. SANTIAGO ROCAMORA Y GAONA

Organiza un curso de verano para aquellos alumnos que deseen axaminarse en la convocatoria de septiembre. Las clases darán comienzo el día 1.º de julio. Competente profesorado. Los alumnos pueden ser internos, externos y medio pensionistas

#### TORNEO NACIONAL DE LA MARINA

BALEARES, 3 DEPARTAMENTO DE CADIZ, 3

CARTAGENA, 5. — Entusies madus salimos del Estadio, después de presenciar el magnifloo juego desarrollado. Hace un tiempo explendido y el campo está abarrotado. En los primeros minutos la media "balear" con el formidable "Niubo", en el centro, alimentan y practican un juego maravilloso, presionando la meta "gaditana", donde Ramallet efectúa dos enormes paradas. Después de una bonita combinación, Arizuabarrete, de fuerte tiro logra el primer gol "balear". Florindo escapa, centra cerrade y Perico de colocado cabezazo logra el empate; se animan los gaditanos y Belinchón estrella en el poste un potente golpe franco. A los 40 minutos, Perico escapa, siendo zancadilleado y Megias consigue el segundo gol al lanzar el penalty.

En la segunda parte, Garcia lanza un centro que Rodrigo, de cabeza, envia a las mallas, consiguiendo el em-

pate a dos.

Chiopa, interior derecha gaditano, sortea a varios contrarios y de magnifico chut, consigue el tercer gol. A los 37 minutos, un centro largo de García lo aprovecha Sanmentín para conseguir el definitivo empate.

Arbitró P. Gorre, con su Imparcialidad y seguridad acostumbrada.

#### MESA REVUELTA

## Información deportiva de toda España

#### FUTBOL

BARCELONA, 11.—Después del paso de Trías al Murcia, han continuado nuevas gestiones por parte de la directiva de la Condomina, para reforzar el equipo con vistas a la próxima temporada.

Parece ser que el Murcia gestiona el traspaso del medio centro del Español, Rovira, y que en tal sentido se han entablado conversaciones con el Club blanquiazul.—Mencheta.

LISBOA, (Urgente).—El encuentro de fútbol entre el Bémfica y el Spórting Club de Portugal, celebrado con motivo de la inauguración del Estadio Nacional, para disputar las Copas Estadio Nacional e Imperio, resultó muy interesante y competido.

En la primera fase se jugó con mucho ardor y combatividad. sin que ninguno de los contendientes lograra marcar tanto alguno.

Mediado el segundo tiempo, el delantero centro del Spórting, Peyrotheo, consiguió un magnifico tanto, que fué muy aplaudido.

Diez minutos después, Spiritu Santo, extremo derecho del Bémfica, logró el tanto del empate, con cuyo resultado finalizó el tiempo reglamentario.

Se acordó prorrogar media hora el encuentro, jugándose quince minutos en cada campo.

En la primera fase de la prórroga consiguió un gol el Spórting, y en la otra marcó un tanto cada uno de los equipos, llegándose al final del partido con la victoria del Sporting por 3 tantos a 2.

Por el Spórting marcaron el delantero centro, Peyrotheo. y el extremo derecho Elizeu.

El gol del Bénfica, conseguido durante la prórroga, fué obra del extremo izquierdo, Julio.

Con este resultado, el Spórting, se adjudicó las Copas que se disputaban.—Mencheta.

---:0:---

GRANADA, 11.—En el campo de Los Cármenes se enfrentaron el Granada y el Sevilla, en partido final para la Copa del Ayuntamiento, venciendo el Granada por tres tantos a uno, que fueron marcados por Leal (2) y Aparicio, y el del Sevilla por Clemente.

No obstante el triunfo de hoy del Granada. la Copa se la adjudica el Sevilla, que venció ayer por el abultado tanteo de ocho a tres.—Mencheta.

--000--

BARCELONA, 11.—En el terreno del Club Deportivo Layetano, se celebró el partido de vuelta correspondiente a las semifinales del Campeonato de España de Baloncesto, entre los equipos del Layetano y el Español.

El encuentro fué de gran equilibrio y no exento de dureza, debiendo ser cambiados en el curso de la lucha varios jugadores, por ambas partes.

El Layetano. animado por su público y con la moral elevada a consecuen cia de la exigua diferencia conseguida por los españolistas en el partido

ida, atacó desde el principio logrando llevar ventaja en el marcador, y, final mente, la victoria, por 56 tantos contra 49, clasificándose para la final.— Mencheta.

#### HOCKEY

BARCELONA, 11.—En Piscinas y Deportes se ha disputado la final del Campeonato de España de hockey sobre patinos entre el Español y el Sardañola, venciendo el primero por cuatro tantos a uno.

El primer tiempo fué bastante igualado, marcando el Español por medio de Más I.

A los diez minutos del segundo tiem po el Sardañola logró empatar por medio de J. Humet, reaccionando el Español que desde aquel momento domino insistentemente.

A los 20 minutos Mas I consiguió otro tanto para el Español. Más tar, de, Trías, en un lucido avance de la delantera españolista obtuvo el tercero y el mismo jugador a los 23 minnutos, en un jugada individual, el cuarto y último tanto.

Los equipos, a las órdenes del señor Moragas, presidente de la Federación Catalana, se alinearon de la siguiente forma:

Español: Sebol. Rubio, Más I. J. Humet, Trías y Más II.

Sardañola: Albiñana, Viñals, J. Humet, Permanyer, Tomás y L. Humet.

También se disputó la final de consolidación, venciendo el Club Natación Palma, el Delicias de Zarazoga, después de un partido que tuvo que prorrogarse, pese a que el primer tiem po terminara tres a cero a favor del Delicias.—Mencheta.

#### Pruebas Hipicas

-----

GRANADA, 11.—En el Hipódromo de Armilla se disputaron dos pruebas correspondientes a la segunda jornada del concurso hípiso.

Presidieron el Ministro de Educación Nacional, camarada Ibáñez Martín, el Capitán General. general Lafuente, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Fon tana, Alcalde, camarada Gallego y Burín, Rector de la Universidad, senor Marín Osete y otras personalidades y jerarquías del Mavimiento.

Se disputó primero la Prueba Nacional de Obstáculas, ganándola el comandante don Antonio Diez Muntadas, sobre "Barrilla", seguido del comandante don Carlos Triana, sobre "Tajo"; teniente coronel Héctor Vázquez, sobre "Recitación". y, don Manuel Solano, sobre "Lobillo".

Se corrió a continuación la "Prueba de Honor", dotada con copa del Capitán General de la IX Región.

Se adjudicó el triunfo el alférez don Isabelo Martínez, sobre "Rechupete", y a continuación, el comandante don José Botana, sobre "Perico"; comandante Fonbo Alonso, sobre "Puñales" y teniente coronel don Héctor Vázquez, sobre "Acobucho".

El lunes se disputará la última prue ba.—Mencheta. Tiro de Pichón

TOLEDO, 11.—Se ha celebrado la segunda jornada de las tiradas de pichón, organizadas con motivo de las fiestas del Corpus.

En la prueba Campeonato de Toledo, a 10 pichones, distancia 23 metros, venció don Félix Muncheraz, con 12 pájaros sin cero, logrando la Copa del Gobernador Civil y 3.500 pesetas de premio.

En segundo lugar quedó clasificado don Domingo Calderón, con 11 pájaros sin cero, seguido de don Pedro Gondarisa, con 10 pájaros y 1 cero; Conde de Teba, con 10 pájaros y 1 cero; y los señores Moreno Torres y don Guillerno Sánchez, con la misma pun tuación.

La prueba "Alcázar de Toledo", a 28 pichones, fué ganada por don Ignacio Pérez de Miguel, con 21 pájaros sin cero, quien obtuvo la Copa Alcázar, clasificándose en segundo lugar el Conde de Teba con 21 pájaros y 1 cero.

Después. se clasificaron don Quintín Gómez Arroyo, con 14 pájaros, y para el cuarto puesto lucharon seis tiradores, quedando empatados don Antonio Aguado y don Justino Ichurriaga.

El Gran Premio de Toledo, a 12 pichones, en el que ventilaba la Copa del Ayuntamiento con 5.000 pesetas de premio, lo obtuvo don Eustáquio Alonso, de Toledo, matando los 12 pichones sin cero.

Fueron de gran emoción las últimas tiradas, en las que eran cuatro tiradores en seis de ellas.

El señor Alonso, en un rasgo simpático, ha donado el 50 por 100 del pre mio para el Sanatorio Antituberculoso que se va a construir en esta provincia.

Como el Gran Premio de Toledo no se ha ventilado más que en primer puesto, mañana continuaremos las pruebas.—Mencheta.

<del>\*\*\*\*\*\*\*</del>

#### BOXEO

------

BARCELONA, 11.—Ha sido designado el adversario del peso ligero Pascual García, que actuará en el combate estolar de la velada del próximo miércoles en el Price. Será, Gispert, que en sc última actuación venció por inferioridad a Velasco.—Mencheta.

SANTA CRNZ DE TENERIFE, 11.— Todavia se ignora si el combate revancha pedido por Fanoy a Ciclone s ecelebrará o no.

El boxeador catalán ha manifestado que no peleará más en Canarias si antes no logra la aludida revancha, no habiendo respondido Ciclone hasta la fecha.—Mencheta.

## Divulgación del Reglamento de Fútbol

#### Regla V.-ARBITRO

Continuamos la divulgación de la labor del árbitro y las normas porque ha de regirse, cuyo conocimiento por parte del aficionado a este apasionante deporte redundará en beneficio del propio juez:

"La leyes de juego están hechas con el propósito de conseguir que el partido sea disputado con el menor número posible de interrupciones y, por ese motivo, los árbitros no deben aplicar castigos por faltas técnicas o supuestas infracciones. Pitar por hechos insignificantes o dudosos aburre e irrita a los jugadores, restando placer al núblico". (I. Board, 14 de diciembre de 1930).

La misión del árbitro en el terreno de juego es sancionar actos de mala fe, las infracciones reglamentarias, sobre cuyos propósitos de cometerlas no exista la menor duda. Seguir otro camino, dar solos de silbato, destruir la belleza del juego, sin necesidad de hacerlo, es marchar contra el espíritu y letra de las reglas, aburrir al espectador, aniquilar en fútbol to do cuanto hay en él de viril, convirtiendo los jugadores en hombres de porcelana, a quienes no es posible tropezar. Eso no es arbitrar.

El arbitraje detallista por sistema, la sanción constante a hechos minúsculos, faltos de intención, con paradas continuas, no debe ser jamás patrón común a las actuaciones del buen juez. Lo que éste haga en el cam po debe dárselo la índole del encuentro, características de los equipos y demás antecedentes. Nada tan demostrativo de una clase arbitral como dar se cuenta con rapidez de las cualidades anteriores, que dan la tónica del arbitraje en cuanto a severidad o mano abierta.

La Federación inglesa aconsjea a sus árbitros "procuren hacer el menor número posible de interrupciones", teoría que compatiremos por completo, sin que suponga optar con carácter fijo por el arbitraje de régimen amplio. Para llegar a esto-a nuestro juicio, el ideal—, es necesario que antes pasen unos cuantos antos, y en los cuales se inculque al jugador y entrenadores la necesidad de buscar siempre la jugada sin vulneraciones de Reglamento. Mientras esto llega, el buen árbitro ha de procurar adaptar sus actuaciones a la indole del partido, y él dira cuándo el trabajo ha de ser meticuloso y cuándo es posible abrir la mano y dejar jugar ampliamente.

DESIGNACIONES.—Para cada encuentro será designado un árbitro oficial, quien no puede rechazar el nombramiento más que por justa causa, debidamente comprobada por los organismos superiores, Comité central y Delegaciones regionales. Si existiera mala fe en una devolución, el juez será sancionado, y caso de no comparecencia o llegar tarde, también recibirá el oportuno castigo, salvo que justifique la existencia de fuerza mayor, en cuya solución empleó todos los recursos posibles.

Es fácil el caso de incomparecencia arbitral por retraso de trenes, acci-

dente o enfermedad. Han ocurrido varias situaciones de esta índole en partidos de Copa y Liga, pero nuestra legislación interna ya indica que los clubs contendientes podrán ponerse de acuerdo con algún otro árbitro que hubiese presente. Lo habitual es que el sustituto sea uno de los jueces de línea, l el resuladto válido, sin que pueda oponerse a jugar el club visitante.

FALLOS INTANGIBLES EN CUES-TIONES DE APRECIACION.—El encargado de resolver todas las cuestiones técnicas del partido es el árbitro, quien cuidará no se infrinjan las reglas de juego, y sin que vença obligado a aclarar los motivos de sus decisiones ni aun el propio capitán de un equipo. Los fallos del árbitro son inapelables en cuestiones de apreciacion, y solo en caso de vulnerar clara y gravemente una regla, podría ser revocada la decisión arbitral.

En las apreciaciones de si el balón entró o no, manos voluntarias o involuntarias, fueras de juego, etc., sólo existe un criterio inapelable: el del juze de campo, y son completamente inútiles todas las protestas, pues el único que, en cuestiones de apreciación, dice su última palabra, es el árbitro, quien no debe restificar ante la coacción ni ser rectificado en sus fallos, a menos ocurra lo indicado en el párrafo anterior, y de lo cual ya se ocuparían los organismos superiores.

Claro que en la cuestión de nulidad de partidos no ocurre igual en todos los países. La F. I. F. A. concede a las Federaciones Nacionales una autonomia para que, en caso de clara, grave y flogrante vulneración de una regla, puedan anular el resultado del partido. Esto existe en Bélgica, Italia y algunos países de Sudamérica, mientras otros europeos, Inglaterra, Alemania y España entre ellos, aceptan los hechos consumados, sin anular jamás un resultado, por considerarlo el mal menor.

#### INFORMES DEL ARBITRO SOBRE INCIDENTES

"La misión del árbitro en este aspecto es simplemente descriptiva, sin que le corresponda calificar ni emitir más opinión que aquella que afecte a la apreciación—en su caso—de si existió o no intención premeditada. En su consecuencia, tengan presente qu eúnicamente se precisa una exposicion de hechos redactados en forma que no dé lugar a confusiones y pueda considerarse como "fotografia escrita" de éstos" (Circular número 6 del Comité Central de Arbitros).

La Federación inglesa aconseja a sus jugadores:

a) "No discutan nunca las decisiones del juez de campo, porque en cuestiones de hecho relacionadas con el juego, son irrevocables.

b) Si surge alguna discusión toma siempre el partido del árbitro.

c) Cualquier incorrección para con el juez de campo fuera del terreno de juego, debe ser considerada como si la falta se hubiera cometido dentro del rectángulo.

#### PODERES DEL ARBITRO

DECISIONES OFICIALES.—iLa Comisión estima que la autoridad del árbitro sobre el terreno y el ejercicio
de los poderes que le confieren las leyes de juego, empiezan con el silbido para el saque inicial, aunque el
partido en sí no empieza, efectivamente, sino al ejecutarse cl saque.

Por consiguiente, el jugador o los jugadores que incurran en falta, después del silbido para el saque de salida, pueden ser expulsados del terreno, sin que puedan ser sustituídos. Por otra parte, la Comisión admite que un poder administrativo, hagan extensiva esta autoridad del árbitro desde antes del silbido para el saque de salida". (Acuerdo de 13 de mayo de 1932).

"La autoridad del árbitro sobre los jugadores, en casos de conducta incorrecta, comienza en el momento que entra en el terreno, pero los poderes que le confieren los leyes de juego se inician con la seyal del pito para el saque de salida". (I. Board, 13 de junio de 1936).

Las decisiones anteriores expresan de una manera concluyente cuando comienzan los poderes del árbitro. En el momento que silba el saque de centro, adquiere autoridad total, y puede expulsar a un jugador sin que éste sea sustituído, aunque el balón no hubiera comenzado a rodar en la jugada del saque de iniciación. En cambio, si antes de dar señal de comienzo, bien con los jugadores peloteando y aun alineados, el juez de campo hace retirar alguno-por lo que fuere-, éste podrá ser reemplazado. La razón es que aún no comenza ron sus poderes totales, que sólo adquiere en la forma antes indicada.

Esta interpretación pasó diversas vicisitudes. En 1932, acordaba la Comisión de Reglas exactamente el mismo criterio que hoy rige, pero en 1935, la "Internacional Board" lo cambiaba de un modo total, y disponía "que ningún jugador podía ser expulsado por infracción cometida antes de comenzar el partido con el saque inicial, y que, en caso de comportamiento incorrecto de cualquier jugador antes del indicado saque, el árbitro se limitaría a dar cuenta a la superioridad".

La variación fué error, reconocido con rapidez ante las numerosas reclamaciones de los diferentes países afiliados a la F. I. F. A. Resultaba que un jugador, antes de comenzar el partido, podía ofender al árbitro, sin que éste le pudiera expulsar. En el mismo año—5 de octubre de 1935—, reunida la Comisión de Reglas en París, acordó volver a lo anterior, ratificado por la "Internacional Bord" en 13 de junio de 1936—que publicamos—, y con lo cual volvian los hechos a su primitivo estado.

U Un ejemplo: dos jugadores, antes de comenzar el partido, y ya en el campo, al pelotear, llegan a las manos por una discusión o resentimientos anteriores. El juez los expulsa, pero ambos pueden ser sustituídos, sin que nada obligue para retrasar el saque inicial en espera de quienes salgan a reemplazarlos.

Cesa fundada en 1906

## IMPRENTA C. Dagan

OFSET-RELIEVES Cartonajes en general

Cigarral, 48 :-: MURCIA :-: Teléfono 2706



TELEFONO, NUM. 55
Telegramas ABIZAND
APARTADO NUM. 2
Avenida del Generalisimo, 73 y 75
CARTAGENA, 1 y 3

(Murcio)

Teléfono núm. 1

Apartado, 7

Destilerías de Anisados y Licores

## Coñac COLOSAL



FABRICANTE:

## Enrique Alemán Pérez ALCANTARILLA (Murcia)

Depósito en Murcia: Barrionuevo núm. 2

## AUTOEXPRES

OFICINA AUTOMOVILISTA

JOSE FERNANDEZ MOLINA
GESTOR ADMINISTRATIVO



Gestiona rápidamente toda clase de asuntos relacionados con el Automóvil Obtención de Cupos de Gasolina y Gas-oil ESCUELA DE CHOFERS

Teléfono, 1461 Riquelme, 16 MURCIA

Sucursal Carmen, 68 CARTAGENA